

Le sens caché : « Mystère et boule de gomme ». Une expression performative.

Pourquoi ?

13-07-2009

avec

« Mystère et boule de gomme ». Cette expression familière dans les cours de récréation des années 50 réussit la performance d'être encore vivante un demi-siècle plus tard. Elle est aussi performative. Pourquoi ?

- Mystère et boule de gomme : l'expression est devenue courante dans les années 50, pour signifier que le mystère est vraiment surprenant..

- On la signale pour la première fois chez Montherlant en 1949, dans Demain, il fera jour.

- Le couple mystère et quelque chose est cependant antérieur.

- Tout au long du XIXème siècle, on rencontre des titres de

livres ainsi construits : Mystère et tabatières, Mystère et jambonneau, etc., qui sont autant de tentatives de démystification du sujet posé.

- L'origine de Mystère et boule de gomme demeure inconnue.

- Certains rapprochent l'expression des mystères de la Begum, par allusion au roman de Paschal Grousset et Jules Verne, Les 500 millions de la Begum (1879).

- Par déplacement, de la Begum serait devenu boule de gomme.

- Mais cette piste est confuse et loin de faire l'unanimité.

- Si la formule Mystère et boule gomme a résisté jusqu'à aujourd'hui, passant des cours de récréation au langage adulte de tous les jours, c'est peut-être parce qu'elle est précisément mystérieuse.

- Son énoncé constitue par lui-même l'acte qu'il désigne.

- C'est le propre de l'action dite performative.